

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR VILLEROY Zone Activité Aire de Villeroy FR - 89150 Foucheres		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Przewoźnik / Carrier KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MAREK KUŹNIA) Kuznia - Trans S.p. 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616				
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 03.11.2022		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs				
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 4047356-4047357-4047358-4047359-4047360-4047361-4047362-4047363-7281755-7281758-7281765-7281771-7281779-7281780-7281782-7281783						
6 Contrassegni e numeri DW5	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione merce	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 2.500 kg	12 Volume m3 Cubage m3
302193490R 2 europallet 120*60 216 pcs 321041926R 2 carton boxes 100 pcs 383429361R 19 carton boxes 950 pcs 302054818R 14 pallet 80*60 336 pcs 216766240R 1 carton box 6 pcs 8201594976 1 carton box 50 pcs 319361369R 1 carton box 50 pcs 205947476R 18 carton boxes 108 pcs DC4 319354551R 1 carton box 50 pcs 305739941R 11 carton boxes 44 pcs 305024613R 1 carton box 20 pcs 305736435R 4 carton boxes 24 pcs 305731189R 16 carton boxes 64 pcs 322033677R 1 carton box 45 pcs 383427234R 3 carton boxes 1.344 pcs MAM 310321395R 1 pallet 80*60 12 pcs						
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)						
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) D307000401		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehlschuldsumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung / Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco: FCA						
20 zwoźnik / Carrier Conventions particulières KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MAREK KUŹNIA) 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616						
21 Compilato a / Etablé à MODUGNO am / le 03.11.2022						
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 WZ 953 AT Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur) 03.11.2022		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes						
von bis km		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		
		Euro-Palette Gitterbox-Palette		Euro-palette Gitterbox-Palette		

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7281779 349553

DATE: 03.11.2022 12:00:00 TELETRANSMIS

VENDEUR
GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No. Id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR
Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Giolamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE
RENAULT MPR VILLEROY
Zone Activité Aire de Villeroiy
F-89150 FOUCHERES
VILLEROY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

EXPEDITION: 03.11.2022 A: 14:52
ARRIVEE: 04.11.2022 A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
COLLECTION EMBRAYAGE DE 567681	302054818R	336	PCE.		14	68035258 à 68035271	24		

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horchstr. 5
D-51152 KÖLN
GERMANIA

POIDS BRUT TOTAL: 2.191 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 14
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WZ 953 AT
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681

LIEU DE TRANSIT

PIANO DI CARICO

Data	Cliente/ Destinazione	Trasportatore
03/11/2022	Villeroy	???????
		Targa ?????

Codice	Numero Colli	Preparazione ✓	Caricamento ✓
Pedana mix	2	✓	✓
Groupage			
2517604300	1	✓	✓
KIT supporto assemblaggio frizione			
Pedana mix	15	✓	✓
Busta VCI 630x420x1000			
2517605300	2	✓	✓
#N/D			
TOT	26		

Colataria	Firma Villeroy
-----------	-------------------